

# SPRENDIMAI

## EUROPOS CENTRINIO BANKO SPRENDIMAS

2013 m. gruodžio 27 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas ECB/2010/21 dėl Europos Centrinio Banko metinės atskaitomybės

(ECB/2013/52)

(2014/55/ES)

EUROPOS CENTRINIO BANKO VALDANČIOJI TARYBA,  
atsižvelgdama į Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statutą, ypač į jo 26 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Sprendimas ECB/2010/21 <sup>(1)</sup> nustato Europos Centrinio Banko (ECB) metinės atskaitomybės rengimo taisykles;
- (2) Sprendimo ECB/2010/21 24 straipsnyje nustatyta, kad jei Sprendime ECB/2010/21 nenustatyta tam tikra apskaitos tvarka ir jei nėra kitokio Valdančiosios tarybos sprendimo, ECB laikosi vertinimo principų vadovaudamasis Europos Sąjungos priimtais Tarptautiniais apskaitos standartais (TAS), kurie yra aktualūs ECB veiklai ir ataskaitoms;
- (3) ECB vadovaujasi 19-uoju TAS, *Išmokos darbuotojams* pripažindamas išmokų, mokamų pasibaigus tarnybos laikui, aktuarinį pelną ir nuostolius pagal „koridoriaus“ metodą;
- (4) 19-asis TAS buvo pataisytas ir taikomas metiniams ataskaitiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2013 m. sausio 1 d. arba vėliau. Pataisytame 19-ame TAS „koridoriaus“ metodo buvo atsisakyta;
- (5) reikėtų iš dalies pakeisti Sprendimo ECB/2010/21 I priedą, nustatant išmokų, mokamų pasibaigus tarnybos

laikui, nustatytų išmokų grynųjų išpareigojimų (turto), matavimo rezultatų teikimą ECB balanso 14 straipsnio „Perkainojimo sąskaitos“ išpareigojimų pusėje;

- (6) reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Sprendimą ECB/2010/21,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

### Dalinis pakeitimas

Sprendimo ECB/2010/21 I priedas iš dalies keičiamas šio sprendimo priedu.

2 straipsnis

### Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gruodžio 30 d.

Priimta Frankfurte prie Maino 2013 m. gruodžio 27 d.

ECB Pirmininkas

Mario DRAGHI

<sup>(1)</sup> 2010 m. lapkričio 11 d. Sprendimas ECB/2010/21 dėl Europos Centrinio Banko metinės atskaitomybės (OL L 35, 2011 2 9, p. 1).

## PRIEDAS

Sprendimo ECB/2010/21 I priedas iš dalies keičiamas taip:

1. Lentelės „Įsipareigojimai“ 14 balanso straipsnio (Perkainojimo sąskaitos) stulpelis „Balanso straipsnių turinio kategorijos“ pakeičiamas taip:

„a) Perkainojimo sąskaitos, susijusios su aukso, visų rūšių vertybinių popierių eurai, visų rūšių vertybinių popierių užsienio valiuta, pasirinkimo sandorių kainų pokyčiais; rinkos vertinimo skirtumai, susiję su palūkanų normų rizikos išvestinėmis priemonėmis; perkainojimo sąskaitos, susijusios su užsienio valiutų kursų svyravimais kiekvienos turimos valiutos grynosios pozicijos, įskaitant valiutų apsikeitimo / išankstinius valiutos keitimo sandorius ir SST, atžvilgiu

Specialiosios perkainojimo sąskaitos, atsirandančios dėl įnašų pagal ECBS statuto 48 straipsnio 2 dalį valstybių narių, kurių išimtys buvo panaikintos, centrinių bankų atžvilgiu. Žr. 13 straipsnio 2 dalį

b) Nustatytų išmokų grynujų įsipareigojimų (turto), susijusių su išmokomis, mokamomis pasibaigus tarnybos laikui, kurias išreiškia grynoji šių straipsnių dalių pozicija, pakartotinio išmatavimo rezultatai:

i) Aktuarinio pelno ir nuostolių dabartine fiksuotų išmokų įsipareigojimų verte;

ii) Planuojamo turto atsiperkamumo, išskyrus sumas, įtrauktas į nustatytų išmokų grynujų įsipareigojimų (turto) grynąsias palūkanas;

iii) Bet kokio turto aukščiausios ribos poveikio pokyčio, išskyrus sumas, įtrauktas į nustatytų išmokų grynujų įsipareigojimų (turto) grynąsias palūkanas“.

2. Lentelės „Įsipareigojimai“ 14 balanso straipsnio (Perkainojimo sąskaitos) stulpelis „Vertinimo principas“ pakeičiamas taip:

„a) Perkainojimo skirtumu tarp vertės vidurkine kaina ir rinkos vertės, užsienio valiutą perskaičiavus pagal rinkos kursą

b) Pagal 24 straipsnio 2 dalį“.

---